

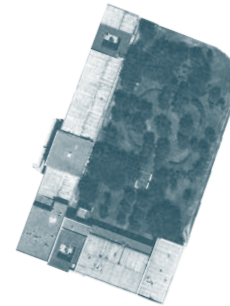
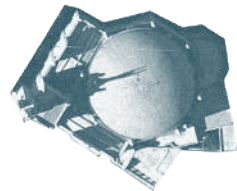
ORGANISÉES PAR LA MAIRIE DES 15&16^e
ARRONDISSEMENTS DE MARSEILLE
ET L'ENSEMBLE DES COMMUNAUTÉS
PATRIMONIALES DU 15-16

MARSEILLE
15-16
MAIRIE 8^e SECTEUR

JOURNÉES EUROPÉENNES du PATRIMOINE

—
**PATRIMOINE
CACHÉ DU 15&16**
—

—
14 · 15 · 16
SEPTEMBRE
2012
—





Les Journées Européennes du Patrimoine 2012 consacrent la réussite de la politique patrimoniale menée par notre mairie depuis 2009. En effet, après ceux des 2^e et 3^e arrondissements, ce sont nos amis du 13/14 qui signent les Principes de la Convention de Faro. La Route du savon va inaugurer son parcours préfigurant la dynamique attendue en 2013 avec notamment l'inauguration du GR 13. Mais ceci est une prochaine aventure...

Vous qui tenez ce guide entre vos mains, choisirez-vous d'arpenter les collines de Verduron et ses oppida ou profiterez-vous du point de vue offert par le musée Monticelli ? Une plongée dans l'univers du savon de Marseille ou la découverte de l'église Saint-Louis ? Ensemble nous fêterons les 50 ans du centre hospitalier

Édouard Toulouse, et là, encore, nous serons surpris par le dynamisme de ce lieu. Nous ferons aussi un tour au 4^e salon du livre de Saint-André où nous nous enivrerez de mots d'ici et d'ailleurs... Ensuite, à la Cité des Arts de la Rue, la « Nuit du Patrimoine » sera longue et animée... jusqu'à ce que nous rentrions dormir. Et pour certains d'entre vous, ce sera dans l'une des 17 chambres d'hôtes, proposées par la Coopérative Hôtel du Nord.

Là aussi nous avons innové.
Là aussi nous avons réussi.

Mais, au fait, que ferait Marseille sans ses quartiers Nord ? Alors, du fond du cœur : Bienvenue à tous ! Bienvenue chez nous !

SAMIA GHALI
SÉNATEUR-MAIRE DU 15&16
VICE-PRÉSIDENTE
DE MARSEILLE PROVENCE
MÉTROPOLE

4^e Salon du Livre

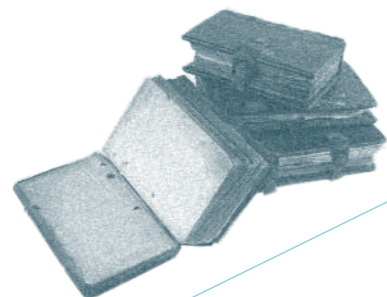
VENDREDI 14 SEPTEMBRE À PARTIR DE 17H

Cette nouvelle édition propose des rencontres avec des écrivains du monde de la littérature marseillaise ainsi que la découverte du patrimoine de nos quartiers à travers le travail effectué à partir du témoignage des habitants du 15/16 (stands Hôtel du Nord). Une trentaine d'auteurs seront présents pour vous rencontrer et partager avec vous un moment privilégié. À 19 heures animation-lecture-spectacle par la Compagnie « Les grandes pointures » : une comédienne, une chanteuse et un beat-boxer. Un moment de joie et d'émotions à travers la lecture de textes choisis
Organisation : association Saint-André Loisirs et Culture (SALC)

Adresse : Place de l'église de Saint-André – 13016 Marseille

Renseignements : 06 13 92 82 11

SALC



Signature des principes de la Convention de FARO par la Mairie du 13/14

SAMEDI 15 SEPTEMBRE À 18H

« Parmi les nombreux droits que chaque citoyen peut légitimement revendiquer, il y a le droit au patrimoine culturel. Il reste peu et mal discuté. C'est un droit qui est loin d'être secondaire en Europe au vu de l'importance de ses traditions et de ses "biens culturels", qu'ils soient matériels ou immatériels. Le droit au patrimoine culturel peut être considéré comme la clé d'entrée d'un système-monde, ou d'une communauté si on préfère, qui met de fait au centre l'ensemble des citoyens, là où ils vivent et cohabitent. La Convention de Faro est une convention-cadre, c'est-à-dire un cadre de référence destiné à produire ses effets dans le temps, justement parce que de ses principes mêmes, il est possible de développer des réflexions ultérieures et des pratiques d'actions qui modifient peu à peu les buts de départ, si cela s'avère utile. Faro est donc, pour être précis, plus un processus qu'une série d'indications contraignantes. Faro se transforme et se transforme avec nous et à travers nous. »

"Convention-cadre sur la valeur du patrimoine culturel pour la société"

est accessible sur le site du Conseil de l'Europe :

www.coe.int/conventiondefaro

Adresse : Mairie du 13/14, 72, rue Paul Coxe - 13014 Marseille

Accès : bus n° 31, 28 et 27

Les Balades « Visites du Patrimoine Aygalien » et « La Route du savon » feront une halte à la Mairie du 13/14 pour la signature des principes de la Convention de FARO



Hôtel du Nord

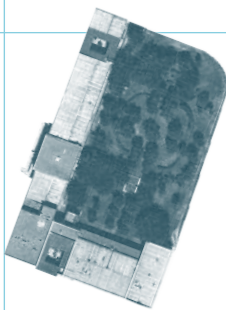
À l'occasion des Journées Européennes du Patrimoine 2012 dans les 15^e et 16^e arrondissements de Marseille, venez profiter de l'hospitalité de ses habitants en étant accueilli dans une chambre d'hôtes d'Hôtel du Nord ou bien en participant au séjour que coorganise la coopérative Hôtel du Nord avec l'agence de voyage solidaire Horizons en partage.

Séjour : http://www.horizonsenpartage.eu/crbst_12.html

Chambres d'hôtes Hôtel du Nord : <http://www.hoteldunord.coop>



Centre Hospitalier Édouard Toulouse



SAMEDI 15 SEPTEMBRE À PARTIR DE 9H

Dans le cadre de ses 50 ans, l'hôpital Édouard Toulouse vous invite à une promenade culturelle d'environ une heure pour découvrir la psychiatrie. Un premier arrêt à la chapelle permettra de découvrir une réalisation originale de l'architecture béton des années 60, une sculpture de Jean Amado, un vitrail, ainsi qu'un film diaporama sur "cinquante ans de vie à Edouard Toulouse" accompagné de panneaux pédagogiques sur la découverte des structures extérieures". Plusieurs points d'arrêt permettront au public de découvrir l'architecture de l'hôpital « Hôpital Village », l'art thérapie avec la présentation d'une fresque réalisée par des patients et des soignants, le mouvement de l'antipsychiatrie des années 70, autour de la sculpture du cheval bleu du pavillon Trieste, une exposition Émile Zola-Édouard Toulouse autour d'une enquête médico-psychologique, une exposition d'œuvres de patients à la cafétéria des patients, lieu de soins et de sociothérapie, une exposition d'œuvres du personnel au théâtre l'Astronef..

A 9h, 10h, 11h et 14h : visites sur inscription
15h 30 : Théâtre de l'Astronef (hôpital Édouard Toulouse)
Spectacle danse - théâtre réalisé par des patients et des soignants (CATTP Maison Rose et le groupe des Indisciplines du CATTP Lou Blai) sur réservation

Réservations : 04 91 96 98 04 • 04 91 96 98 83
contact@ch-edouard-toulouse.fr
bibliotheque@ch-edouard-toulouse.fr

Adresse : 118, chemin de Mimet - 13015 Marseille

Accès : ligne de bus n°97, 96 et 26
arrêt "Fabrettes" ou "Édouard Toulouse"



Discrepances Cinéma l'Alhambra

SAMEDI 15 SEPTEMBRE DE 14H À 17H
DIMANCHE 16 SEPTEMBRE DE 10H À 13H

Visite fictionnée et décalée du cinéma l'Alhambra. Une expérience audiovisuelle augmentée, à vivre avec un smartphone ou une tablette, qui permet d'intégrer la mobilité de l'utilisateur à la diffusion d'un contenu audiovisuel.

Réservation : 04 91 46 02 83
ou cinema.alhambrar3@orange.fr

Adresse : 2, rue du Cinéma (place Raphel) - 13016 Marseille

Accès : Autoroute du Littoral (A55), sortie Saint-André/Saint-Henri, suivre direction Saint-Henri ; à Saint-Henri, vous trouverez le fléchage Alhambra

Métro Bougainville + bus 36 arrêt "Rabelais frère"



Savonnerie du Midi



SAMEDI 15 SEPTEMBRE DE 11H À 18H30
DIMANCHE 16 SEPTEMBRE DE 11H À 17H

Visite de la Savonnerie du Midi avec des projections audiovisuelles autour du savon de Marseille et une animation en direct par Thierry Miceli sur radio-M13, 1^{er} web radio de Marseille.

Renseignements : 04 91 60 54 04 Mr Touhami Hocine
Savonnerie du Midi 72, rue Augustin Roux - 13015 Marseille

Accès : Métro Bougainville + bus n°30 arrêt « Traverse du cimetière ».

Cette balade fait partie de l'offre d'hospitalité proposée par la coopérative d'habitants Hôtel du Nord. Voir www.hoteldunord.coop



Journée Portes Ouvertes Descours & Cabaud

SAMEDI 15 SEPTEMBRE 2012 DE 14H30 À 17H

Dans le cadre des Ateliers de l'EuroMéditerranée de Marseille-Provence 2013, présentation de l'atelier « Translation 2013 » mené par Séverine Bruneton, plasticienne, et Laëtitia Cordier, graphiste, avec la complicité des employés du Parc acier.

Avec le soutien de Descours & Cabaud - PACA et Karwan – La Cité des Arts de la Rue (production déléguée).

Renseignements : 06 17 73 78 36

Adresse : Parc Acier Descours & Cabaud Marseille
45, avenue des Ayalades - 13015 Marseille



Musée Nomade du Quotidien

DU 14 SEPTEMBRE AU 16 SEPTEMBRE

Aux castors de St-Henri et au jardin de la Pelouque (le merlin)

Il a pour ambition de rassembler des informations et des réflexions d'ordre patrimonial, concernant le bassin de Séon. Un conteneur du musée arrive vide et devient le musée des mémoires familiales, quotidiennes. Un lieu d'exposition, de convivialité et de création artistique où le troc et la transmission sont rois.

Le Musée Nomade du Quotidien est financé par la politique de la Ville dans le cadre du Contrat Urbain de Cohésion Sociale.



Contact : Musée Nomade du Quotidien,
Centre social de l'Estaque et du bassin de Séon.

Renseignements : 06 71 01 71 49 • 06 62194839

Site : www.musee-nomade-du-quotidien.fr/blog/

Visite de l'Église Saint-Louis

DIMANCHE 16 SEPTEMBRE À 15H00

Visite de l'église Saint-Louis, une église qui n'en finit pas de nous étonner par les chefs-d'œuvre d'art contemporain qu'elle contient et sa place dans l'histoire ouvrière de notre quartier. Inscrite à l'inventaire supplémentaire des monuments historiques. Label Patrimoine XX^e siècle.

Visite organisée par « La Fraternité Saint-Louis » et commentée par Lucienne Brun. La visite se terminera par une expérience sonore permettant de tester l'acoustique du béton (réalisée au violon par André Barra, président de la Fraternité Saint-Louis).

Adresse : Église Saint-Louis, 20, chemin de Saint-Louis
au Rove - 13014 Marseille

Accès : Métro Bougainville + bus 26 ou 35. Arrêt "Saint-Louis"

Organisée par « La Fraternité Saint-Louis »

Cette balade fait partie de l'offre d'hospitalité proposée par la coopérative d'habitants Hôtel du Nord.
Voir www.hoteldunord.coop



La Nuit du Patrimoine à la Cité des Arts de la Rue

SAMEDI 15 SEPTEMBRE 2012 À PARTIR DE 19H

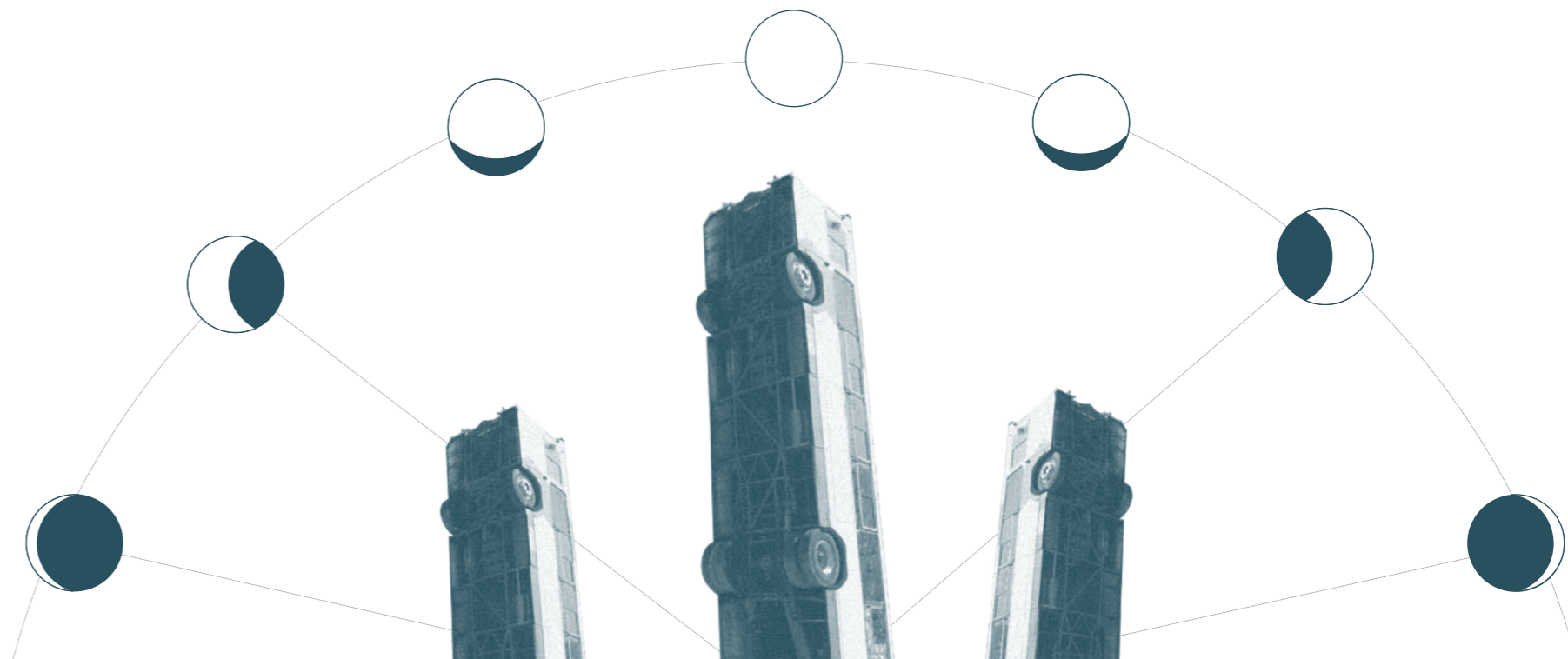
- Visite de cette ancienne huilerie des abeilles devenue ruche de création artistique.
- "La Folle histoire des arts de la rue" depuis plus de quarante ans (expo).
- Regard sur des prototypes de design urbain venant révéler le patrimoine des quartiers de la Viste aux Aygalades (quartier créatif MP 2013 avec Civic City et la Fai'Ar).
- Panorama sur la ville en mouvement (préau)... et puis d'autres découvertes au fil de la soirée.
- Détente et restauration seront proposés sous le préau de la Cité.

Adresse : Cité des Arts de la Rue 225, chemin des Aygalades - 13015 Marseille

Accès : Métro Bougainville + bus 30 ;
Arrêt "Traverse du cimetière/Les Aygalades"

Contact : info@lacitedesartsdelarue.net ou 04 13 25 77 13

www.lacitedesartsdelarue.net



« L'usine Martin frères, une tuilerie fabrique de l'urbain - Quartier Saint-André Séon »

SAMEDI 15 SEPTEMBRE DE 9H30 À 12H • RENDEZ-VOUS : PLACE DE L'ÉGLISE, RUE CONDORCET - 13016 MARSEILLE

Les tuileries ont fait la grandeur économique de Marseille et ont largement mobilisé la force de la main-d'œuvre étrangère. Revenez sur les traces des Italiens, Espagnols et Algériens qui y ont travaillé, à travers le parcours proposé par les habitants et l'association Ancrages.

Balade commentée par Samia Chabani et organisée par l'association Ancrages - Centre de ressources Histoire et mémoires de l'immigration en PACA.

« La colline Consolat, richesse du Patrimoine, promesse d'avenir »

SAMEDI 15 SEPTEMBRE DE 10H À 13H • RENDEZ-VOUS : DEVANT LA VILLA FAVORITE, 119, CHEMIN DE SAINT-LOUIS AU ROVE - 13015 MARSEILLE

De la Villa Favorite, peinte par Monticelli, au domaine des Consolat, de la Cité Saint-Louis, premier habitat social de Marseille, aux projets de réhabilitation de la colline, cette balade fait revivre, sur 1,5km et un siècle et demi, la mémoire des bastides et celle de la culture ouvrière.

Ballade commentée par Lucienne Brun et organisée par le collectif « Vivre ensemble la colline ».

À l'arrivée au centre social des Musardises, présentation des projets de réhabilitation de la colline, issus des ateliers d'habitants animés par l'association Arènes.

Et présentation du livre de Till Roeskens : *Plan de situation : Consolat Mirabeau* (production, la Cité, Maison de Théâtre).

« Au bout des tunnels, balade insolite à l'Estaque »

DIMANCHE 16 SEPTEMBRE DE 9H30 À 13H • RENDEZ-VOUS : ARRÊT DU BUS N°35 "ESTAQUE - RIAUX"

Une exposition illustrera cette balade qui sera accompagnée par "l'Académie du Chant Populaire" dirigée par Alain Aubin. Parcours d'environ 3km allant des tunnels ferroviaires des friches industrielles au tunnel maritime du Rove et au viaduc de Corbière.

Organisée par l'association "Action Environnement Estaque"

Réservation : 04 91 48 78 42
www.ancrages.org

Accès : Du métro Bougainville + bus ligne 36 Arrêt "Saint-André"

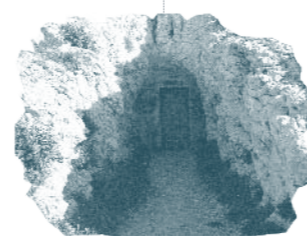
Cette balade fait partie de l'offre d'hospitalité proposée par la coopérative d'habitants Hôtel du Nord. Voir www.hoteldunord.coop
contact@ancrages.org



Contact : Association Cap au Nord.
06 89 30 57 04 • caponor.assoc@wanadoo.fr

Adresse : Centre social des Musardises
32, chemin des Musardises - 13015 Marseille

Accès : Métro Bougainville + bus 25 et 36, arrêt "Cité Saint-Louis"



Nombre limité de participants

Réservation : 06 52 64 00 64
Du 1^{er} au 14 septembre.



« Visite du Patrimoine Aygaladien coulée verte du Vallon des Carmes »

SAMEDI 15 SEPTEMBRE DÈS 14H • RENDEZ-VOUS : PLACE DU ROY RENÉ, AU BAS DE LA RUE D'ANJOU - 13015 MARSEILLE

Venez visiter des lieux insoupçonnés comme l'Ermitage des Carmes et le prieuré du 11^e siècle, la cascade sur la rivière Caravelle, la Savonnerie du Midi, les jardins partagés cité 13 habitat, la Cité des Arts de la Rue, la bastide Guillermy. Retour au presbytère où vous pourrez visiter l'église, la grotte de Marie Madeleine et la fontaine. Vers 18h - 18h30, le verre de l'amitié sera offert par le C.I.Q des Aygalades / Quatre-chemins
Balade organisée par l'Association des Amis des Aygalades et le C.I.Q. des Aygalades

Balade à bord de la goélette le Goel'en

SAMEDI 15 ET DIMANCHE 16 SEPTEMBRE À 19H30 • RENDEZ-VOUS : À L'ESTAQUE, ESPACE MISTRAL

Venez découvrir la navigation telle qu'elle était à l'époque de Pythéas à travers l'histoire de ce navigateur massaliote. Une balade entre l'Estaque et les Îles du Frioul pour comprendre et écouter l'histoire de Pythéas et comment il navigua sans boussole, sans sextant, sans montre, sans GPS, sans loch. Vous serez initié à la navigation traditionnelle, à la manœuvre... retour prévu vers 22h30.

Balade aux rochers de Cézanne

DIMANCHE 16 SEPTEMBRE DE 14H À 17H • RENDEZ-VOUS : À L'EXTRÉMITÉ DU CHEMIN DU MARINIER (PAS D'ACCÈS HANDICAPÉS)

Au fond du vallon du Marinier, la route s'interrompt et fait place à un ancien chemin. Il suffit alors de quelques minutes et, pour peu qu'il s'écarte du sentier, le promeneur verra surgir l'un des paysages cézanniens les mieux conservés : tout est là ; un tableau restitué à sa nature d'origine.

14H À 18H : visite de l'atelier des peintres de l'Estaque Villa Bellevue

Cette bâtisse figure sur le tableau de Cézanne *Rochers à l'Estaque*. Cette maison de maître du XIX^e siècle a été réhabilitée par des bénévoles et abrite actuellement une quinzaine d'associations dont l'association « Les Peintres de l'Estaque » qui regroupe une vingtaine de peintres travaillant dans l'atelier du 1^{er} étage.

Accès : Métro Bougainville + bus 30
Arrêt "Traverse du cimetière" ou "Aygalades-Village"



Inscription : 06 85 47 33 13

Accès : Espace Mistral - Métro Bougainville + bus n°35 Arrêt "Port de l'Estaque"

Renseignements : www.goelen.org/ info@goelen.org

Cette balade fait partie de l'offre d'hospitalité proposée par la coopérative d'habitants Hôtel du Nord. Voir www.hoteldunord.coop



Adresse : Villa Bellevue 146, montée Pichou - 13016 Marseille

Inscription : 04 91 46 11 85 ou au 06 89 35 43 03 Marie Blanche Apercée et villa.bellevue@laposte.net

La Route du Savon de Marseille

SAMEDI 15 SEPTEMBRE DE 10H À 18H

Prévoir de bonnes chaussures, de l'eau, un chapeau et la carte RTM valable pour le TER

Accueil en gares : Gare Saint-Charles / TER Marseille-Aix-en-Provence : 9h05, 12h05, 13h45, 17h20

Halte ferroviaire Picon Busserine / Horaires d'accueil : 9h11, 12h10, 13h50 et 17h26

La Route du savon de Marseille est bouclée. Elle sera livrée en 2013.

Une préfiguration en 3 segments est proposée au public le 15 septembre 2012.

La Route relie 3 savonneries toujours en activité dans les 14 et 15^e arrondissements de Marseille.

La Route se fait à pied ou en TER, elle permet de rentrer en contact avec les activités industrielles, la création artistique, les pratiques d'habitants, l'histoire et les grands paysages. La Route souligne les grands axes de l'eau douce ; l'évidence nord/sud du ruisseau des Aygalades, la disparition souterraine de la galerie de la mer et les méandres est/ouest du canal de Marseille, le dos de la ville, la limite des terres cultivées. La Route divague entre porosités et passerelles, sentes et passages qui relient les habitants et leurs quartiers.

VERS LA SAVONNERIE DU SÉRAIL • SEGMENT 1

avec les collectifs SAFI et COLOCO (Quartier créatif, MP2013)

Gratuit sur réservation : 04 91 11 19 20 à partir du 3 septembre à l'accueil du Théâtre du Merlan

Adresse : Avenue Rainu, 13014 Marseille

9h30 : accueil sur le parvis du Merlan / Avenue Raimu - 13014 Marseille ; 10h : café sauvage au point.P, découverte des saveurs

du territoire issues du patrimoine végétal des quartiers Nord ; 11h30 : visite de la Savonnerie du Sérail ; 12h30 : pique-nique

au point.P, dégustation de plantes sauvages ; 14h : accueil sur le parvis du Théâtre du Merlan

Départ pour les jardins ouvriers du Castellans, visite avec les jardiniers, gare de Saint-Joseph le Castellans, chantier de Civic-City

et la Faiar (quartier créatif MP2013), en suivant la galerie de la mer vers la Mairie du 13/14 pour 18h : où un apéritif sera servi.

Contact : Savonnerie du Sérail, 50, boulevard Anatole de la Forge - 13014 Marseille • 04 91 98 28 25

Accès : à 500 mètres de la station du TER Sainte-Marthe

VERS LA SAVONNERIE DU FER À CHEVAL • SEGMENT 2

avec Christine Breton (Hôtel du Nord), Carine Antiq (Addap13) et la Compagnie Geneviève Sorin.

Contact : carine.antiq@addap13.org.

Rendez-vous à 13h15 au métro Bougainville, devant le snack "au métro gourmand", passerelles et jardins ; de 15h30 à

16h30 à la savonnerie du Fer à Cheval, visites de la chaîne de fabrication et propositions de la Compagnie Geneviève Sorin, puis gare de Picon Busserine, les marcheuses et marcheurs prendront le TER de 17h11 pour rejoindre le segment 3.

Contact : 04 91 10 30 95

Adresse : Savonnerie du Fer à cheval, 66, chemin de Sainte-Marthe - 13014 Marseille

Accès : bus 32 et 34 arrêt "Villocroze Bougie"



> Rendez-vous dès 13h30 à la Cité des Arts de la Rue

avec Cap Au Nord Entreprendre et Arnavant

(PARKING ASSURÉ)

Pour un départ en bus à 14h vers le parc F. Billoux.

À partir de 14h accueil exposition et départ de la balade, bas du parc Billoux : arrêt bus 30,

CFA Corot. Passages par Descours et Cabaud atelier de l'Euroméditerranée

et la gare de Saint-Louis les Aygalades chantiers Quartier créatif MP2013.

Arrivée vers 17h à la savonnerie du Midi et visite par Gilbert Latour puis départ pour 18h à la Mairie du 13/14.

Visite commentée par Philippe Mioche (professeur d'histoire contemporaine à l'Université de Provence et président

de l'Association «Mémoire Industrie et Patrimoine de Provence, spécialiste de la zone d'Arnavant) bus réservé par

l'association Cap Au Nord Entreprendre pour les transferts des marcheurs entre la cité des arts de la rue et la mairie

du 15/16 (aller et retour).

Contact : Aurore Sibill 04 91 02 83 03 et 06 14 44 22 13 ou contact@capaunord.fr

Adresse : Cité des Arts de la Rue, 225, chemin des Aygalades - 13015 Marseille

Parc François Billoux, 246, rue de Lyon - 13015 Marseille

Accès : Métro Bougainville + bus n° 25 et 26 arrêt "Parc François Billoux".

logos n° 11, 12 ; 9

VERS LA SAVONNERIE DU MIDI • SEGMENT 3

La Route du savon de Marseille segment 3 avec Julie de Muer (Hôtel du Nord)

Contact : www.hoteldunord.coop

Rendez-vous à 15h au jardin « ça coule de source » dans le bas de la cité des Aygalades, arrêt du bus 30 traverse

du cimetière. Balade proposée par les habitants de la cité des Aygalades, avec visite de la savonnerie et marche

jusqu'au Castellans pour rejoindre les segments 1 et 2.

Renseignements pratiques : la Route est une initiative des 3 savonneries actives, les balades et visites

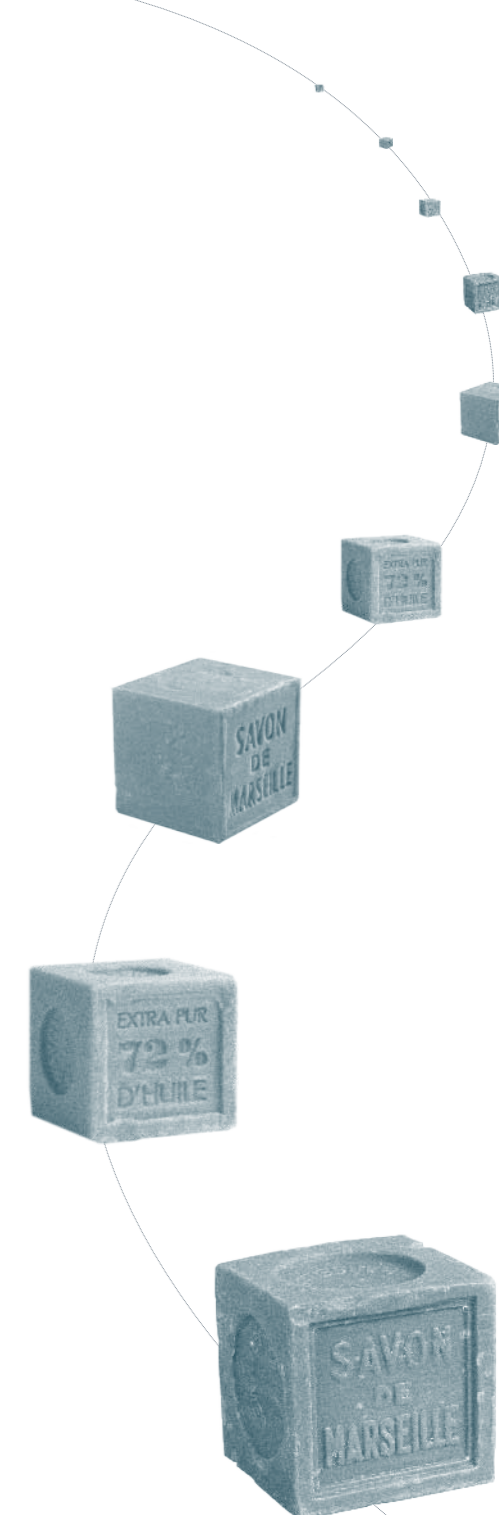
et engage la responsabilité des marcheurs sur tous les sites.

Le public sera accueilli et accompagné par les "Guides urbains " en formation à l'ADDAP 13.

Prévoir de bonnes chaussures, de l'eau, un chapeau et la carte RTM en usage sur le TER.

la Route du Savon fait partie de l'offre d'hospitalité proposé par la coopérative d'habitants Hôtel du Nord.

Voir www.hoteldunord.coop



Un dimanche au Verduron

DIMANCHE 16 SEPTEMBRE

Perché sur une colline du 15^e arrondissement, entre zone arrière portuaire, chaîne de la Nerthe et grands ensembles, le quartier de Verduron a beaucoup à raconter, à qui aime explorer : un oppidum classé mais peu mis en valeur si ce n'est par ses habitants, une histoire des migrations emblématique de l'histoire industrielle et portuaire de Marseille, une vie de quartier qui tente de résister à l'« endormissement » des noyaux villageois, un dialogue entre ville et nature qui éclaire les questions contemporaines liées à l'urbanisation des collines.

Vous connaissez, vous ne connaissez pas, une journée pour arpenter et prendre un peu de temps dans la pente...

> Balade "Verdurons" ! • BALADE TRÈS COLLECTIVE

Accueil dès 9h, départ à 9h30 précises, école de Verduron Haut, avenue Marius Brémont - 13015 Marseille.

Une promenade à plusieurs voix, fondée sur la rencontre, pour prendre le temps de partager la richesse des patrimoines du quartier, entre histoire industrielle, parcours de migrants, enjeux d'urbanisme ou histoire du logement social à Marseille.

Durée 3h - suivie d'un pique-nique collectif à côté de l'oppidum.

Infos & inscription : 06 09 87 98 75 ou juliedemuer@gmail.com

Cette balade fait partie de l'offre d'hospitalité proposée par la coopérative d'habitants Hôtel du Nord. Voir www.hoteldunord.coop

> L'oppidum du Verduron, là où les Gaulois regardent Massalia la grecque • VISITE-ENQUÊTE TOUS PUBLICS

Visite libre à tous moments, guidée à 14h, 16h et 17h30

Une visite pour découvrir un village gaulois, perché sur la colline qui surveille les va-et-vient de Marseille et ses échanges en Méditerranée. En famille, vous apprendrez à lire les ruines, vous mènerez une enquête-jeu et vous participerez à une joute théâtrale (sous réserve de la présence des acteurs à certaines heures).

Accès : Ligne 1 du bus de l'étang direction Tante Rose, arrêt "Verduron".

Infos & inscriptions : 06 09 87 98 75 ou juliedemuer@gmail.com

Cette balade fait partie de l'offre d'hospitalité proposée par la coopérative d'habitants Hôtel du Nord. Voir www.hoteldunord.coop

> La balade du Canalet • BALADE EN AUTONOMIE

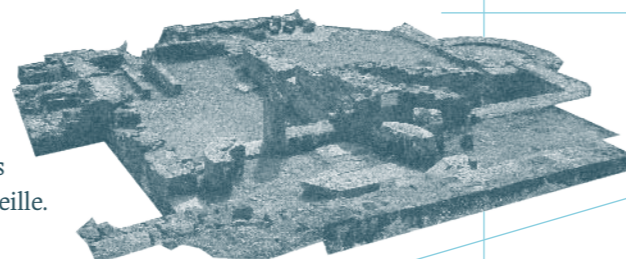
Accueil fléché à partir de l'oppidum- Départ à tous moments entre 14h30 et 18h30

Vous dont les pieds reposent sur ce canalet maintenant bien sec et silencieux... imaginez en lieu et place de ce silence les murmures de ceux qui jouaient avec l'eau ou qui l'empruntaient pour se rendre d'un quartier à l'autre...

Accès aux points de rendez-vous : à partir de Saint-Antoine (gare TER), ligne 1 du bus de l'étang direction Tante Rose, arrêt "Verduron", devant l'école de Verduron haut. Ensuite signalétique pour l'oppidum (au bout du boulevard du Pain de sucre).

Durée 1h30 aller-retour, sans inscription.

Infos & Inscriptions : 06 09 87 98 75 ou juliedemuer@gmail.com



Prolongement possible avec la visite du centre Richebois, situé sur les hauteurs de Saint-Henri face au port de commerce et à la rade de Marseille, à La Pelouque : expo de l'artiste Vincent Bonnet, découverte du site, de son histoire et de ses résidences artistiques

Adresse : Centre Richebois 80, impasse Richebois - 13016 Marseille – tél. 04 91 09 48 • www.voyonsvoir.org

Journée proposée par la communauté patrimoniale de Saint Antoine, avec des habitants du quartier, Christine Breton et le soutien du CIQ Verduron et de l'association de la Pelouque. Cette journée fait partie de l'offre d'hospitalité proposée par la coopérative d'habitants Hôtel du Nord.

Voir www.hoteldunord.coop

> D'un oppidum à l'autre • BALADE POUR CEUX QUI AIMENT MARCHER

Accueil avec le pique-nique à proximité de l'oppidum de Verduron. Démarrage avec la visite de l'oppidum à 14h, départ de l'oppidum à 14h30 précises.

Les habitants des villages celtes qui dominaient le paysage devaient circuler d'un oppidum à l'autre. De Verduron à la Cloche, leur chemin disparu traverse l'autoroute, croise un pipe-line, retrouve l'axe des balises de l'aviation civile qui prolonge les pistes de Marignane, suit en surface le tunnel du PLM. Alors, les lignes du paysage parlent du temps et de l'histoire.

Durée 3h- Sur inscription (retour en navette) 06 09 87 98 75 ou juliedemuer@gmail.com

Cette balade fait partie de l'offre d'hospitalité proposée par la coopérative d'habitants Hôtel du Nord. Voir www.hoteldunord.coop



> Centre Richebois

DIMANCHE 16 SEPTEMBRE 2012 DE 14H30 À 18H30

Au cours de la balade du canalet de Verduron vous pourrez visiter le Centre Richebois situé sur les hauteurs de Saint Henri face au port de commerce et à la rade de Marseille, avec la visite de l'exposition de photographies, produites lors des ateliers de pratique artistique mises en place par l'association Voyons Voir et qui ont réuni d'octobre 2011 au printemps 2012, les stagiaires du centre autour de l'artiste Vincent Bonnet. L'exposition se déploie dans tous les espaces du Centre et présente également le travail personnel de l'artiste.

La visite sera accompagnée et commentée par l'artiste.

Adresse : Centre Richebois : 80 impasse Richebois, 13016 Marseille

Contact : tél. 04 91 09 48 00

Association Voyons Voir : www.voyonsvoir.org



Et aussi...

Arbre en scène

DIMANCHE 16 SEPTEMBRE À PARTIR DE 10H

1^{er} festival arboricole créatif

Spectacles dans et sous les arbres, ateliers de grimpe d'arbre, installations.

Portez un nouveau regard créatif et sensible sur le parc Billoux et son patrimoine arboré.

Adresse : Parc François Billoux – 246, rue de Lyon 13015 Marseille

Renseignements : 09 72 32 70 05 • www.champs-libres.org



À NOTER :

Toutes les balades sont gratuites et engagent la responsabilité des marcheurs. Il est recommandé d'arriver à l'heure aux rendez-vous et se munir de chaussures confortables, couvre-chef et boisson. Des guides bénévoles des associations accompagneront les promeneurs avec commentaires. Les promeneurs peuvent aussi s'autogérer dans l'ordre des sites visités s'ils connaissent le parcours. Seuls les horaires de départ seront respectés

SERVICE CULTURE
culture1516@gmail.com
04 91 14 61 24
www.marseillenord.org

MARSEILLE
15.16
MAIRIE 8^e SECTEUR



BLOG
4YOU.FR